FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 1 0201

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA

Province: New Brunswick — District No. 5 Restigouche Co — S. District No. Part — {Enumeration District / District du recenseur} No. 31 — {in / dans} Addington — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / L'énombrement des vivants par: Roger Blanchard — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling-houses / Families, arranged in visitation.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household, or institution.	Place of habitation (If township or parish, city, town or village, Ranger or re-ranger, and lot or concession; if not in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if foreign born.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employer.	Employee.	Working on own account.	WAGE-EARNERS. Trade, Class or Profession in which employed, as Farm labourer, Factory hand, Clerk, Engineer, Fireman, Teacher, etc.	Weeks employed in 1910 at any occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Income or earnings since last census, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Part of earnings put into savings bank.	INSURANCE HELD AT DATE. Upon life.	Against accidents or sickness.	Class of insurance by code number.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can speak English, or can only speak French, Chinese or other language.	Blind.	Deaf-mute.	Insane.	Idiotic.
Nombre de maisons habitées / Familles, ménages ou institutions.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou rang-nouveau et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Employeur.	Employé.	Travaillant à son compte.	Métier ou genre de travail, comme fermier, journalier, charpentier, mécanicien, imprimeur, etc.	Nombre de semaines pendant lesquelles a travaillé en 1910 à quelque emploi ou métier.	Nombre de semaines pendant lesquelles a travaillé en 1910 à son métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Montant des revenus par rapport à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou métier.	Gain total en 1910 provenant d'autres emplois ou métiers, si applicable.	Part des gains mis dans la banque d'épargne.	Par la vie.	Par les accidents ou maladies.	Code du genre de police d'assurance.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Parle anglais ou français.	Aveugle.	Sourd-muet.	Aliéné.	Idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
1		Dame Pierre	Addington	M	Head	Aug	1837	73	Quebec			French	Canadian	R Catholic	Farmer	O	O	no	no	yes											9m	yes	E + F					
		Dame Emma	Addington	F	Wife	Sept	1850	60	N B			French	Canadian	R Catholic	none																9m	yes	E + F					
2	2	Lepage Rose		M	Head	Feb	1881	29	Quebec			French	Canadian	R Catholic	Farmer	O	O	no	no	yes											10m	yes	E					
		" Alice		F	Wife	Nov	1882	28	Quebec			French	Canadian	R Catholic	none																10m	yes	E					
		" Jean		F	Wife	Jan	1890	21	Quebec			French	Canadian	R Catholic	Domestic		O	9	04		yes	at home									10m	yes	E					
3	3	Castler Peter		M	Head	Nov	March	1881	31	Quebec			French	Canadian	R Catholic	Farmer	O	O	OO	no	no	yes										9m	yes	E + E					
		" Marie Anne		F	Wife	No	March	1882	29	Quebec			French	Canadian	R Catholic	none																9m	yes	E					
		" Ida		F	Daughter	S	May	1900	11	N B			French	Canadian	R Catholic																9m	yes	E					
		" George		M	Son	S	July	1903	8	N B			French	Canadian	R Catholic																9m	yes	E					
		" Peter		M	Son	S	June	1905	6	N B			French	Canadian	R Catholic																9m	yes	E					
		" Arthur		M	Son	S	Jan	1907	4	N B			French	Canadian	R Catholic																9m	yes	E					
		" Lucretia		F	Daughter	S	June	1908	3	N B			French	Canadian	R Catholic																9m	yes	E					
		" Marie		F	Daughter	S	June	1909	2	N B			French	Canadian	R Catholic																9m	yes	E					
		" Esther		F	Daughter	S	Nov	1910	5/12	N B			French	Canadian	R Catholic																9m	yes	E					
4	4	Lalle William		M	Head	M	Feb	1872	39	Quebec			French	Canadian	Catholic	Farmer	O	O	OO	no	no	yes										9m	yes	E + E					
		" Anne		F	Wife	M	Jan	1871	40	Quebec			French	Canadian	R Catholic	none																9m	yes	E					
		" Laura		F	Daughter	S	June	1897	14	N B			French	Canadian	R Catholic	none																9m	yes	E					
		" Lucie		F	Daughter	S	July	1899	12	N B			French	Canadian	R Catholic	none																9m	yes	E					
		" William		M	Son	S	October	1901	9	N B			French	Canadian	R Catholic	none																9m	yes	E					
5	5	Lepage Joseph		M	Head	M	Feb	1880	25	Quebec			French	Canadian	R Catholic	Farmer	O	O	OO	no	no	yes										9m	no	E					
		" Alice		F	Wife	M	Aug	1891	20	Quebec			French	Canadian	R Catholic	none																9m	yes	E					
		" Irene		F	Daughter	S	May	1910	3/12	N B			French	Canadian	R Catholic	none																9m	yes	E					
6		Lepage Fred		M	Head	M	Oct	1882	28	Quebec			French	Canadian	R Catholic	Farmer	O	O	OO	no	no	yes										9m	yes	E					
		" Lydia		F	Wife	M	Feb	1883	23	Quebec			French	Canadian	R Catholic	none																9m	yes	E					
		" Edmund		M	Son	S	Jan	1905	6	N B			French	Canadian	R Catholic																9m	yes	E					
		" Agnes		F	Daughter	S	Nov	1907	4	N B			French	Canadian	R Catholic																9m	yes	E					
		" Irene		F	Daughter	S	Dec	1908	2	N B			French	Canadian	R Catholic																9m	yes	E					
		" Ina		F	Daughter	S	Aug	1910	5/12	N B			French	Canadian	R Catholic																9m	yes	E					
7	7	Labrie Pierre		M	Head	M	Dec	1851	53	Quebec			French	Canadian	R Catholic	Farmer	O	O	OO	no	no	yes										9m	no	E + E					
		" Adeline		F	Wife	M	Oct	1862	49	Quebec			French	Canadian	R Catholic	none																9m	yes	E + E					
		" Peter		M	Son	S	Dec	1893	18	N B			French	Canadian	R Catholic	Labourer		9	00		yes	at home									9m	yes	E + E					
		" Nellie		F	Daughter	S	Nov	1896	14	N B			French	Canadian	R Catholic																9m	yes	E + E					
		" Eliza		F	Daughter	S	Sept	1899	12	N B			French	Canadian	R Catholic																9m	yes	E + E					
		" Joseph		M	Son	S	Dec	1900	11	N B			French	Canadian	R Catholic																9m	yes	E					
		" Esther		F	Daughter	S	Dec	1902	9	N B			French	Canadian	R Catholic	none																9m	yes	E					
		" Leonie		F	Daughter	S	Sept	1908	3	N B			French	Canadian	R Catholic																9m	yes	E					
8	8	LeBlanc Valentin		M	Head	M	Aug	1870	41	Quebec			French	Canadian	R Catholic	Farmer	O	O	OO	no	no	yes										9m	no	E + E					
		" Madeleine		F	Wife	M	Mar	1875	36	Quebec			French	Canadian	R Catholic	none																9m	no	E					
		" Frances		F	Daughter	S	May	1894	17	N B			French	Canadian	R Catholic	Labourer		1	00		yes	at home									9m	yes	E					
		" Jean		M	Son	S	Jan	1901	10	N B			French	Canadian	R Catholic																9m	yes	E					
		" Marie Louise		F	Daughter	S	June	1902	2	N B			French	Canadian	R Catholic																9m	no	E					
		" Irma		F	Daughter	S	June	1910	5/12	N B			French	Canadian	R Catholic																9m	no	E					
9	9	Lepage Joseph		M	Head	M	Mar	1885	25	N B			French	Canadian	R Catholic	Labourer		9	15	no	yes	no	Canadian woods	3.6		60	400				9m	no	E					
		" Regina		F	Wife	M	Dec	1886	21	Quebec			French	Canadian	Catholic	none																9m	no	E					
		" Ernest		M	Son	S	June	1909	2	N B			French	Canadian	R Catholic																9m	no	E					
		" Delia		F	Daughter	S	March	1911	2/12	N B			French	Canadian	R Catholic																9m	no	E					
10	10	LeBlanc Bernard		M	Head	M	May	1853	61	Quebec			French	Canadian	R Catholic	Farmer	O	O	OO	no	no	yes										9m	no	E					
		" Celina		F	Wife	M	March	1853	58	Quebec			French	Canadian	R Catholic	none																9m	no	E					
		" Agnes		F	Daughter	S	October	1892	17	N B			French	Canadian	R Catholic	none																9m	no	E					
		" Minnie		F	Daughter	S	January	1894	17	N B			French	Canadian	R Catholic	none																9m	no	E					

RASTMAN